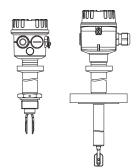
Руководство по эксплуатации Liquiphant S FTL70, FTL71

Solutions

RU- Датчик предельного уровня





RU- Содержание

Указания по технике	
безопасности	3
Правила обращения с	
прибором	4
Описание прибора	6
Применение	12
Измерительная система	13
Монтаж	17
Настройка	26
Световые сигналы	30
Соединения	31
Техническое обслуживание,	
очистка	52
Технические характеристики	53
Вспомогательное оборудо-	
вание	55
Устранение неисправностей	58
Запасные части	60
Ремонт	61
Вспомогательная докумен-	
тация	62



Осторожно!

= запрещено;

может стать причиной нарушения функционирования или разрушения.

RU- Указания по технике безопасности

Liquiphant S FTL70, FTL71 предназначен для определения предельного уровня жидкостей.

При неправильном использовании прибор может стать источником опасности. Монтаж, подключение, ввод в эксплуатация и техническое обслуживание датчика предельного уровня Liquiphant S FTL70, FTL71 должны выполняться только квалифицированным персоналом, наделенным соответствующими

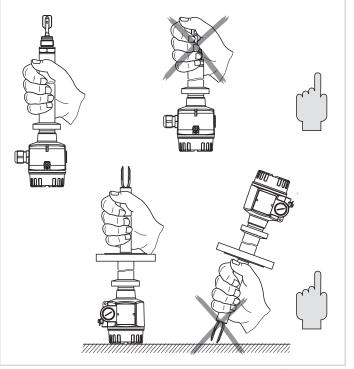
полномочиями, при строгом соблюдении настоящих инструкций по эксплуатации, действующих нормативов, законодательных требований и, при необходимости,

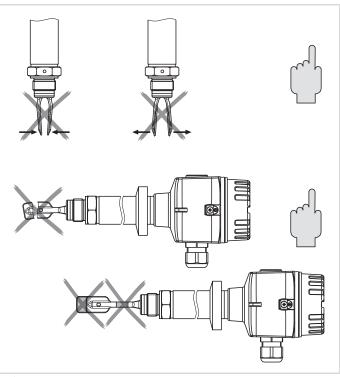
сертификатов.

Установите выключатель питания в непосредственной близости от прибора и обеспечьте свободный доступ к нему. Обозначьте этот выключатель питания как разъединитель для отключения прибора.

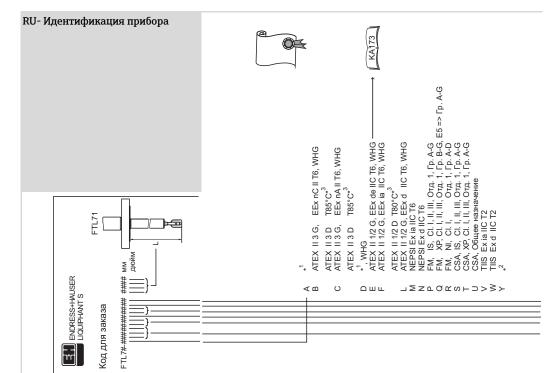
RU- Правила обращения с прибором

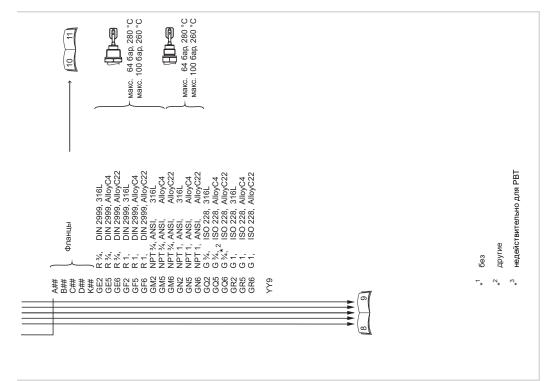
Всегда берите прибор за температурную прокладку, фланец или удлинительную трубку.

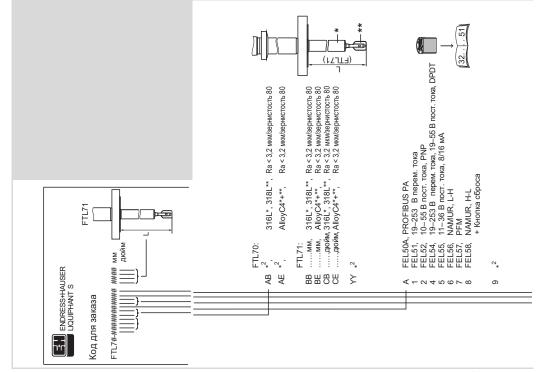


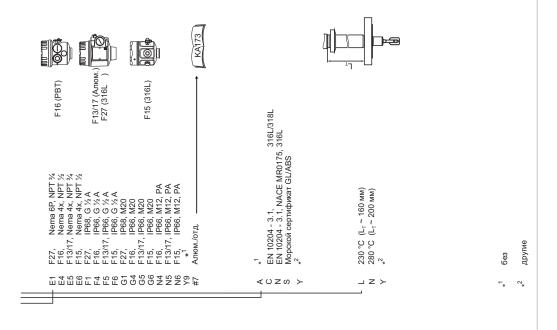


RU- Не перегибайте Не укорачивайте Не удлиняйте

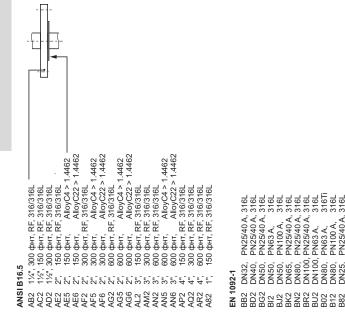








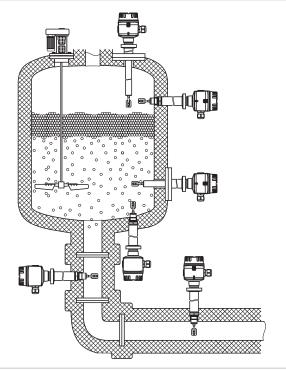
RU- Фланцы

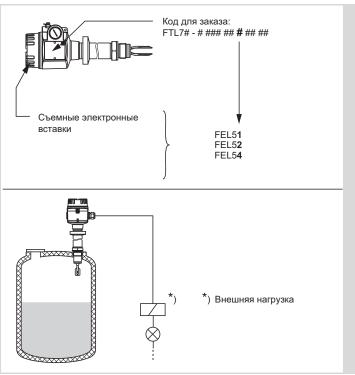


```
PN100 B2, 316L
PN10/16 B1, 316L
PN25/40 B1, 316L
PN25/40, AlloyC2 > 1,4462
PN25/40, AlloyC2 > 1,4462
PN10/16 B1,316L
                                                                                                                                                                      AlloyC22 > 1.4462
316L
316L
316L
316L
                      AlloyC22 > 1.4462
316L
                                             AlloyC22 > 1.4462
                                                                                                                  AlloyC22 > 1.4462
                                                                                                                                          1.4462
              AlloyC4 > 1.4462
                                    AlloyC4 > 1.4462
                                                                                                           AlloyC4 > 1.4462
                                                                                                                                  AlloyC4 > 1.4462
                                                                                                                                                                AlloyC4 > 1.4462
                                                                                                                                                                                                                             316L
AlloyC4 > 316L
                                                                                                                                                                                                                                            AlloyC22 > 316L
                                                                                                                                         PN63, AlloyC22 > 1
PN100 B2, 316L
PN25/40 B1, 316L
PN10/16 B1, 316L
PN25/40 B1, 316L
                                                                                                   316L
                                                                                                                         316L
                                                                                                  PN63 B2,
PN63,
PN63,
PN63 B2,
                                                                                                                                                                               PN40 B1,
PN40 B1,
PN40 B1,
              PN25/40,
                      PN25/40,
                              PN63 B2,
                                                                                                                                                                PN25/40,
                                                                                                                                                                        PN25/40,
                                     PN63,
PN63,
                                                                                                                                 PN63,
                                                                                                                                                                                                                               R, R,
                                                                                                                                                                                                                                             R
                                                                                                                                                                                                                             20K 50, F
20K 50, F
20K 50, F
                                                                                                   DN100,
                                                                                                          DN 100,
                                                                                           DN 100,
                                                                                                                         DN80,
DN50,
       DN50.
              DN50,
                       DN50,
                              DN50,
                                      DN50,
                                             DN50,
                                                     DN50,
                                                            DN80,
                                                                    DN80,
                                                                            DN80,
                                                                                    DN80,
                                                                                                                                  DN80,
                                                                                                                                          DN80,
                                                                                                                                                 DN80,
DN25,
                                                                                                                                                                DN25,
                                                                                                                                                                               DN50,
                                                                                                                                                                                       DN80,
DN25,
                                                                                                                                                                                                                   JIS B2220
CF2
CG2
             CG5
CG6
CI2
CI5
CI6
CI6
                                                            CM2
CN2
CN5
                                                                                   CN6
                                                                                          CQ2
                                                                                                   CU<sub>2</sub>
                                                                                                          CU5
CU6
C02
                                                                                                                                 C05
                                                                                                                                          C06
                                                                                                                                                 C12
C82
                                                                                                                                                                C85
                                                                                                                                                                        C86
                                                                                                                                                                               DG2
                                                                                                                                                                                      DN2
                                                                                                                                                                                                                             KF2
KF5
KF6
```

RU- Применение

Определение предельного уровня жидкостей

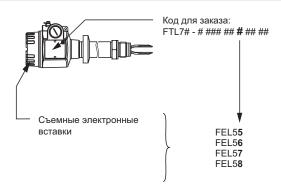


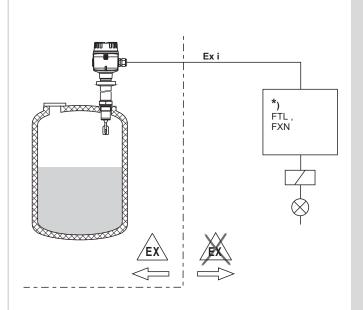


RU- Измерительная система для прямого подключения

RU- Измерительная система

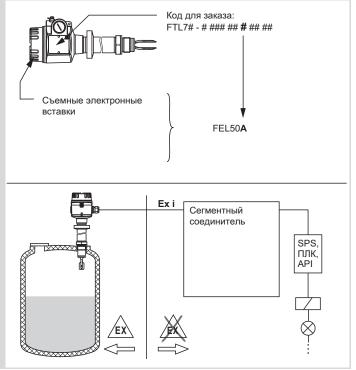
для подключения через коммутационный блок

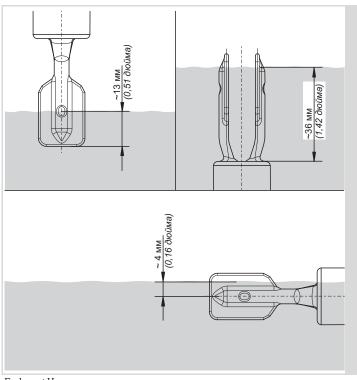




*) Коммутационный блок, ПЛК, изолирующий усилитель

RU- Измерительная система для подключения к шине PROFIBUS PA

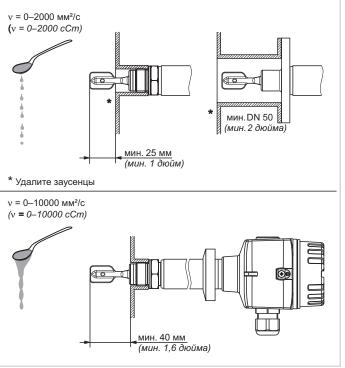


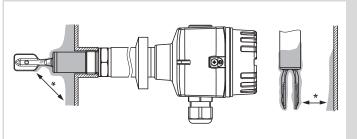


RU- Монтаж

Точка переключения в зависимости от положения монтажа

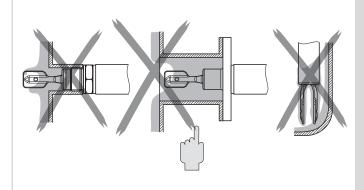
RU- Варианты монтажа в зависимости от вязкости жидкости v



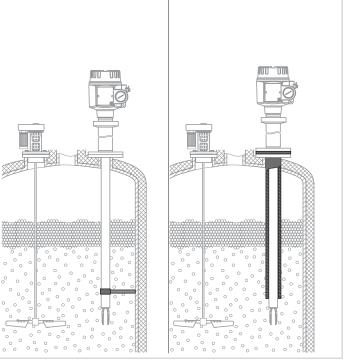


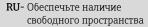
RU- Учитывайте наличие отложений. Вилка не должна касаться отложений.

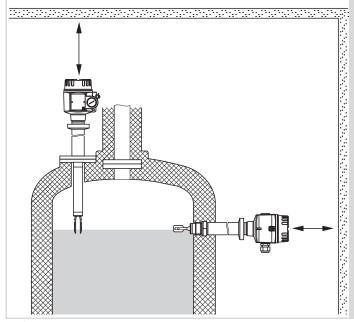
* Расстояние!



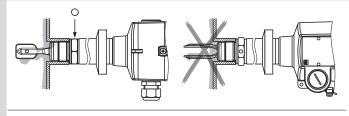
RU- При наличии динамической нагрузки обеспечьте опору

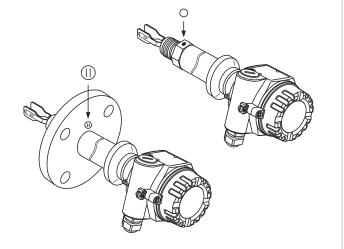


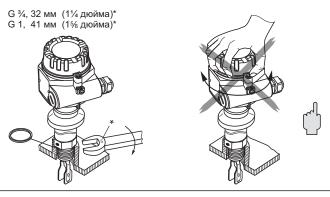




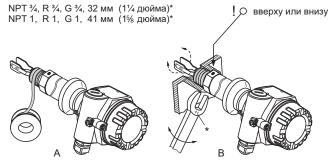
RU- Выровняйте вилку: маркировка должна находиться вверху или внизу



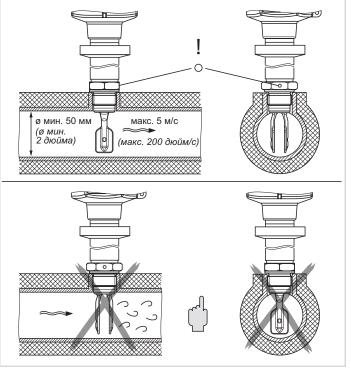


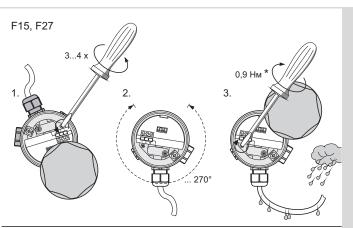


RU- Вверните Liquiphant в технологическое соединение.Не поворачивайте за корпус.

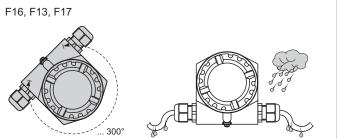


RU- Выровняйте трубопроводы: маркировка должна быть обращена в направлении потока





RU- Выровняйте кабельное уплотнение

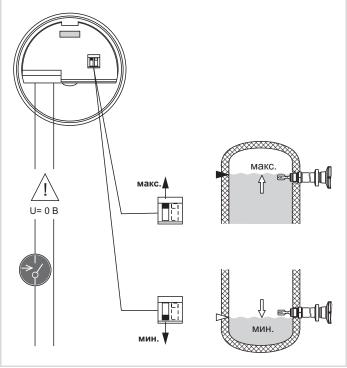


* Момент затяжки

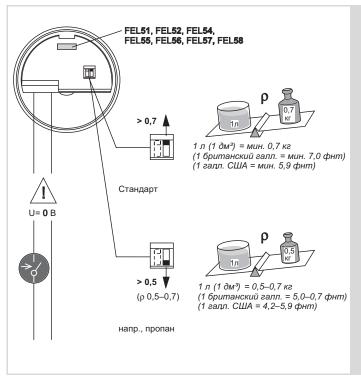
25

RU- Настройка

Мин./макс. отказоустойчивый режим

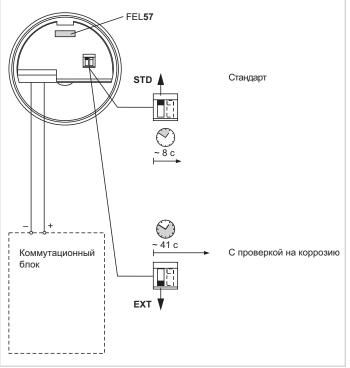


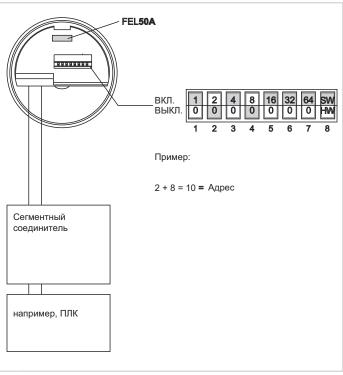
26



RU- Плотность жидкости. Плотность ρ измеряется в Γ/cm^3 или в $\kappa\Gamma/\text{л}$.

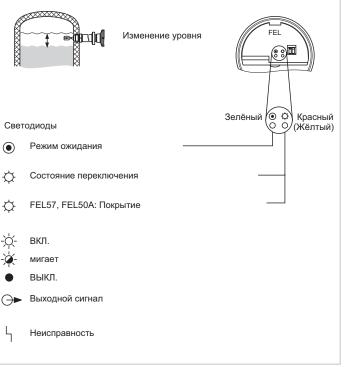
RU- Самодиагностика FEL57 (см. на с. 44, 45, а также описание коммутационного блока)





RU- Настройка адреса прибора (Настройка параметров, см. BA141F)

RU- Световые сигналы

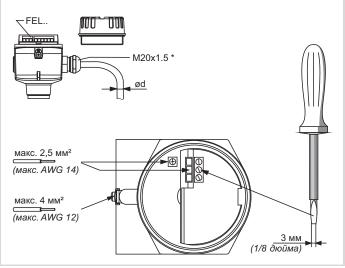


30



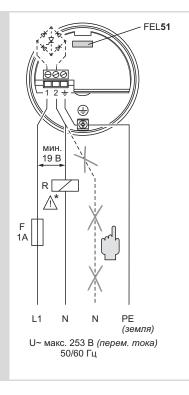


Учитывайте национальное законодательство



* Кабельный ввод Никелированная латунь: \emptyset d = 7-10,5 мм (0,28-0,41 дюйма) Пластмасса: \emptyset d = 5-10 мм (0,2-0,38 дюйма) Нержавеющая сталь: \emptyset d = 7-12 мм (0,28-0,47 дюйма)

RU- Соединения FEL51 Двухпроводное соединение переменного тока



Следует подключить внешнюю нагрузку R



1,5 A I_гмакс. 40 M/c

непрерывный макс. 89 ВА / 253 В

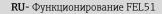
макс. 8,4 ВА / 24 В

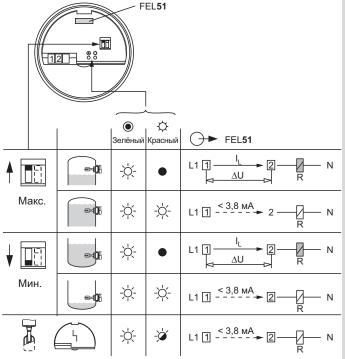
мин. 2,5 BA / 253 B (10 мА)

мин. 0,5 ВА / 24 В (20 мА)



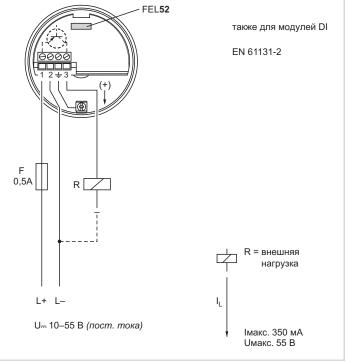
Опасность повреждения

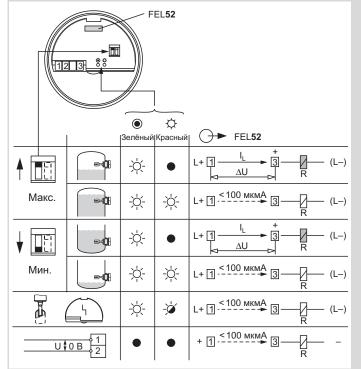




 Δ_{U} FEL51 makc. 12 B

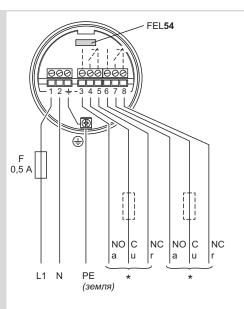
RU- Соединения FEL52 Соединение постоянного тока (PNP)





 ΔU_{FEL52} макс. 3 В

RU- Соединения FEL54 Универсальное соединение Выход реле



U~ 19–253 В (перем. тока)

L+ L-

U... 19–55 B (пост. тока)

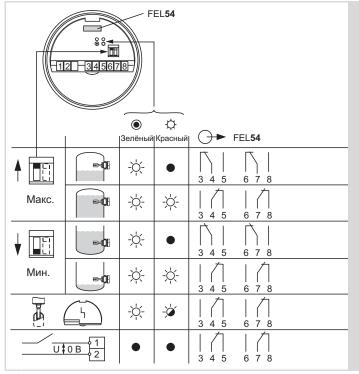
U~ макс. 253 В, І~ макс. 6 А

P~ Maκc.1500 BA, $\cos \varphi = 1$

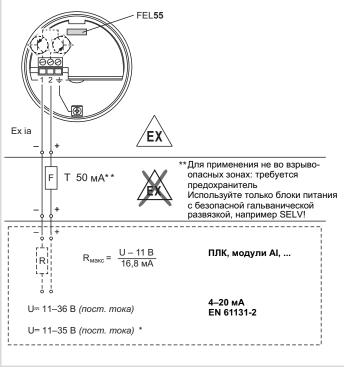
* $P \sim \text{ MAKC.}$ 750 BA, $\cos \varphi > 0.7$ I= MAKC. 6 A, U- < 30 B

I≕ Makc. 0,2 A, U− < 125 B

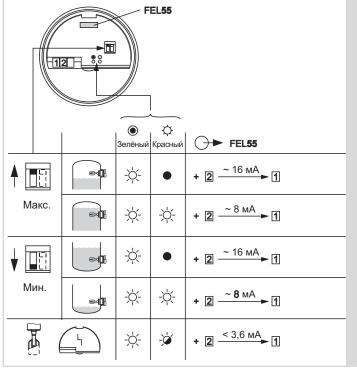
RU- Функционирование FEL54



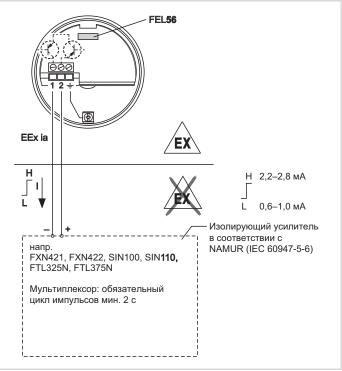
RU- Соединения FEL55 Выход 8/16 мА *Сырое помещение.



RU- Функционирование FEL55

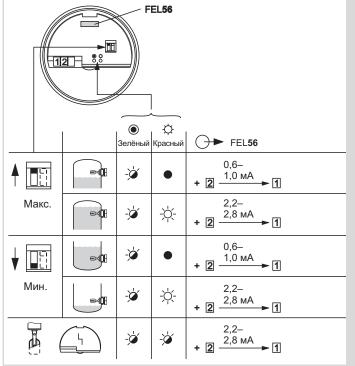


RU- Соединения FEL56 Выход L-H NAMUR < 1,0 мА / > 2,2 мА

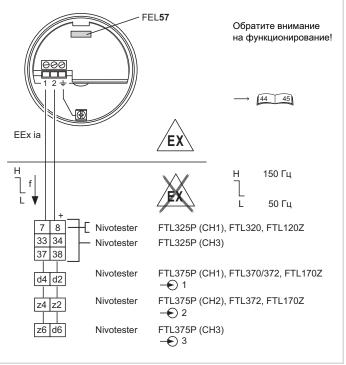


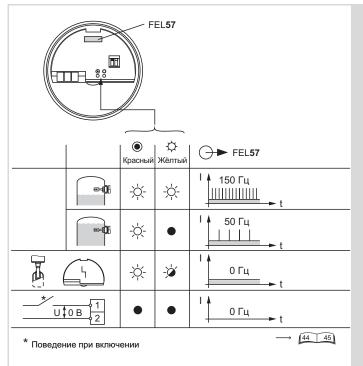
Источник питания

Пост. ток: 8,2 В +/- 20%

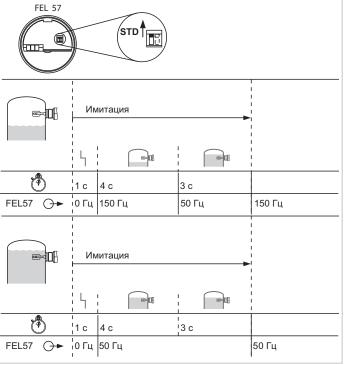


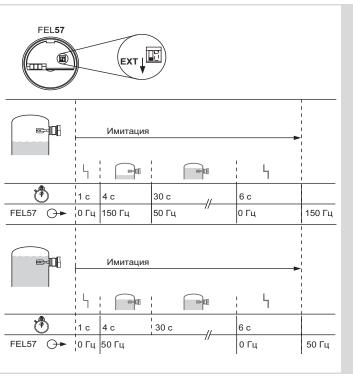
RU- Соединения FEL 57 Выход PFM 150 Гц / 50 Гц





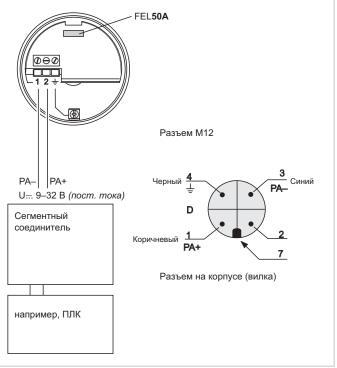
RU- Поведение при включении Самодиагностика (STD)

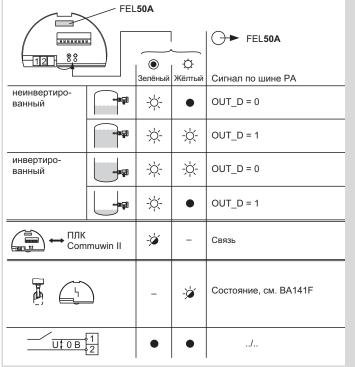




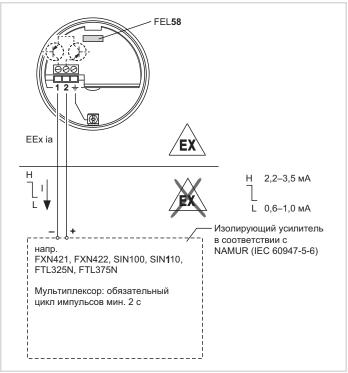
RU- Поведение при включении Самодиагностика (EXT)

RU- Соединения FEL50A





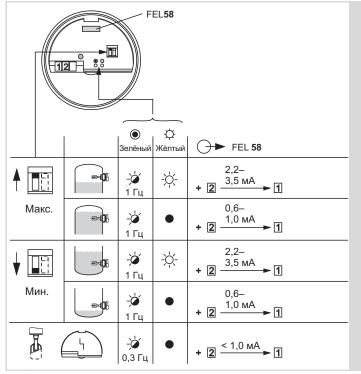
RU- Соединения FEL58 Выход NAMUR H-L > 2,2 мA / < 1,0 мA



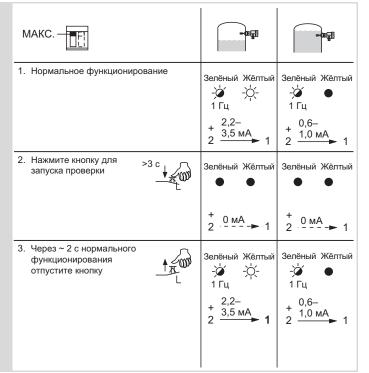
Источник питания

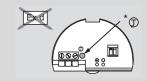
Пост. ток: 8,2 В +/- 20%

49



RU- Кнопка проверки функционирования FEL58 Отказоустойчивый режим MAKC.





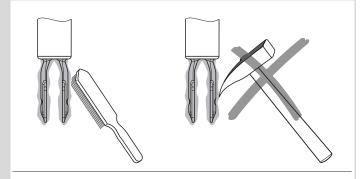


RU- Кнопка проверки функционирования FEL58 Отказоустойчивый режим МИН.



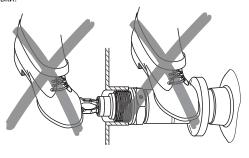
RU- Техническое обслуживание, очистка

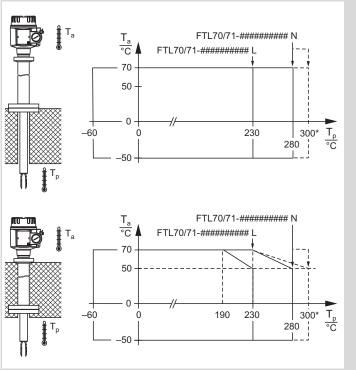
Удаление толстого слоя отложений



Не используйте

в качестве ступеньки!



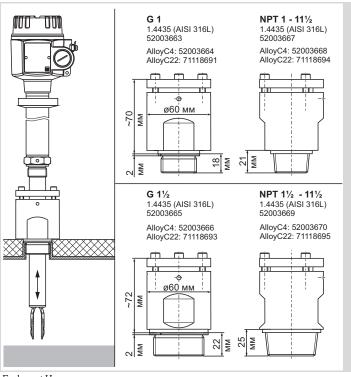


RU- Технические характеристики

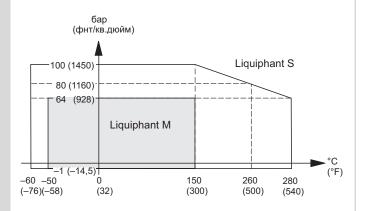
Макс. 50 ч аккумулир.

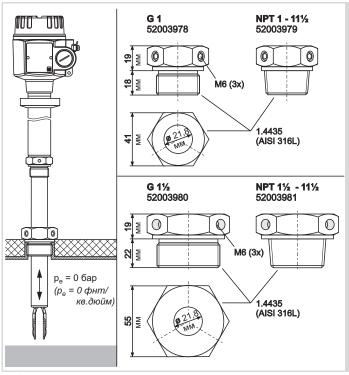
 $x ^{\circ}C = (1.8x + 32) ^{\circ}F$

ре = макс. 100 бар *(1450 фнт/кв. дюйм)* *



RU- Вспомогательное оборудование Скользящие муфты высокого давления





RU- Скользящие муфты для эксплуатации без давления

cm. : KA00151F (G 1, NPT 1) KA00152F (G 1½, NPT 1½)

57

100 мм = 3,94 дюйма

RU- Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Способ устранения	
Прибор не включается	Отсутствует напряжение питания	Проверьте цепь питания	
	Неисправность сигнального провода	Проверьте сигнальный провод	
	Неисправность съемной электронной вставки - FEL51 подсоединена непосредственно к L1 и N	Замените - FEL51 должна всегда подсоеди- няться через внешнюю нагрузку	
	Слишком низкая плотность жидкости	Задайте плотность > 0,5 с помощью электронной вставки	
	Слой отложений на вилке	Очистите вилку	
	Коррозия вилки (индикация на FEL: красная/желтая лампа мигает, FEL58: зеленая лампа мигает с частотой 0,3 Гц)	Замените вилку и технологическое соединение	
	FEL51: подключено реле со слишком высоким внутренним сопротивлением	Подключите подходящее реле	
	FEL51: подключено реле со слишком низким током удержания	Подключите резистор параллельно реле	
	FEL54: сваривание контактов (после короткого замыкания)	Замените FEL54; установите предо- хранитель в цепи контактов	
Некорректное переключение	Неправильно задан отказоустойчивый режим МАКС./МИН.	Задайте соответствующий режим с помощью электронной вставки	
Периодическое неправильное переключение	Плотная, тяжелая пена, высокая турбулентность, вспенивание жидкости	Вмонтируйте Liquiphant в байпас	
	Чрезмерные радиопомехи	Используйте экранированный провод	
	Чрезмерная вибрация	Разъедините, уменьшите вибрацию, поверните вилку на 90°	
	Попадание воды в корпус	Плотно заверните крышку и кабельное уплотнение	
	FEL52: перегрузка на выходе	Уменьшите нагрузку,(кабель) емкость	
Ненадлежащее переключение после наруше- ния подачи питания	FEL57, поведение в процессе проверки включения (проверка функционирования)	Понаблюдайте за переключением FEL57. После нарушения подачи питания заблокируйте систему управления установкой на 45 с	

58

RU- Дополнения к поиску неисправностей

В случае ненадлежащего переключения вилки можно измерить частоту ее колебаний на клемме 4 диагностического разъема. При использовании электронных вставок FEL51/52/54/55/56/57/58 состояние вилки можно определить по амплитуде синусоидального сигнала вибрации. При использовании вставки FEL50A вследствие формирования прямоугольных импульсов возможно только измерение частоты колебаний вилки.

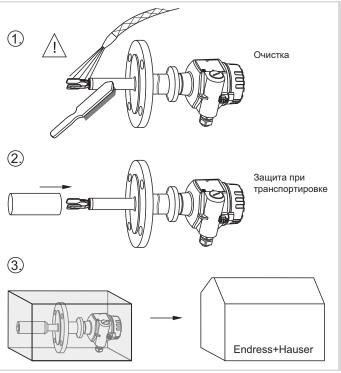
RU- Запасные части

Съемные электронные вставки



FEL51	52002304
FEL52	52002305
FEL54	52002306
FEL55	52002307
FEL56	52002308
FEL57	52002309
FEL58	52006454
FEL50A	52010527

Указания по монтажу: в процессе монтажа помните о том, что электрическое оборудование (съемные электронные вставки), получающее питание из несамозащищеных цепей, не может соединяться с самозащищенными цепями.



RU- Ремонт

в Endress+Hauser

RU- Вспомогательная документация

Техническое описание

TI00354F Liquiphant FTL70, FTL71

TI00426F Приварной адаптер, уровень и давление

Руководство по эксплуатации

BA00141F FEL50A, PROFIBUS PA

Указания по технике безопасности

XA00031F	CE®	II 1/2 G,	Ex d	IIC/IIB
XA00063F	CE®	II 1/2 G, 1/2 D,	Ex ia/ib	IIC/IIB
XA00064F	CE®	II 1 G,	Ex ia	IIC/IIB
XA00108F	CE®	II 1/2 G,	Ex de	IIC
XA00113F	CE®	II 1/2 G,	Ex ia/ib	IIC
XA00114F	CE®	II 1/2 G,	Ex de	IIC
XA00115F	CE®	II 1/2 G,	Ex de	IIC
XA00154F	CE®	II 1/2 G, II 1/2 D,	Ex ia/ib	IIC/IIB
XA00158F	CE®	II 1/2 G,	Ex ia/ib	IIC
XA00159F	CE®	II 1 G,	Ex ia	IIC/IIB
XA00182F	CE 🖾	II 3 G, II 3 D,	Ex nA/nC	IIC/IIIC





www.endress.com/worldwide